Call I – Crossword Troubles

Operator: Police. Can I help you?

Caller: Yes, I’m having a few difficulties.

Operator: What’s the nature of your problem?

Caller: Well, I’m doing the crossword…

Operator: A crossword?

Caller: Yes, and I can’t get the word for 2 down.

Operator: Sir, this is an emergency number for emergencies only.

Caller: Yes, but I was wondering if someone could help me. The clue is, “Road passenger transport”, and it’s got three letters…

Operator: This is not an emergency. I’m terminating this call.

*Chamada I - Problemas de palavras cruzadas*

*Operador: Polícia. Posso ajudar?*

*Chamador: Sim, estou tendo algumas dificuldades.*

*Operadora: Qual é a natureza do seu problema?*

*Chamador: Bem, estou fazendo as palavras cruzadas...*

*Operadora: Palavras cruzadas?*

*Chamador: Sim, e não consigo acertar a palavra 2.*

*Operadora: Senhor, este é um número de emergência apenas para emergências.*

*Chamador: Sim, mas queria saber se alguém poderia me ajudar. A pista é “Transporte Rodoviário de Passageiros” e tem três letras…*

*Operadora: Esta não é uma emergência. Estou encerrando esta ligação.*

Call II – Television Remote

Operator: Police. Can I help you?

Caller: Yes, I’m in terrible pain.

Operator: What sort of pain?

Caller: Well, I’m sitting on the sofa and my back is killing me.

Operator: Is this an emergency?

Caller: Yes, it is. I can’t reach the remote.

Operator: We can’t send someone round for that.

Caller: But I can’t change channels. There’s something I want to watch on BBC1. Couldn’t someone come and help me?

Operator: Er, no, I’m sorry but the police have better things to do with their time. I suggest you call a friend or a neighbor. Good afternoon.

Caller: Bye.

*Chamada II – Telecomando de Televisão*

*Operador: Polícia. Posso ajudar?*

*Chamador: Sim, estou com uma dor terrível.*

*Operadora: Que tipo de dor?*

*Chamador: Bem, estou sentado no sofá e minhas costas estão me matando.*

*Operadora: Isso é uma emergência?*

*Chamador: Sim, é. Não consigo pegar o controle remoto.*

*Operador: Não podemos enviar alguém para isso.*

*Chamador: Mas não consigo mudar de canal. Há algo que eu quero assistir na BBC1. Alguém não poderia vir e me ajudar?*

*Operador: Er, não, desculpe, mas a polícia tem coisas melhores para fazer com seu tempo. Sugiro que ligue para um amigo ou vizinho. Boa tarde.*

*Chamador: Tchau.*